

01 12 2020

Free and open to the public.

Robert Alter
UC Berkeley

Translating the Bible

The palpable need to do a new translation of the Hebrew Bible is a consequence of the painful inadequacies of all the modern versions done by committee.

They manifest a failure to consider the stylistic shaping and the literary articulation of the Hebrew as well as a seriously faulty sense of English style and even English usage.

The lecture will provide a few illustrations of these failings and then proceed to demonstrate how such features of the Hebrew as rhythm, word choice, and expressive syntax might be addressed in translation.



Sunday
January 12, 2020
3:00 p.m.
Loma Pelona
UC Santa Barbara

For further information contact:

Richard D. Hecht
ariel@religion.ucsb.edu

Maeve Devoy
maeve@cappscenter.ucsb.edu
(805) 893-2317

שלו יעסוק בלימד הוא שוכח